# 463.

**Великой княгине Александре Федоровне**

*4/16—17/29 июня <1821 г.> Дрезден — Прага — Карлсбад*

Дрезден 4/16 июня

После удовольствия видеть начинается для меня удовольствие рассказывать Вашему Императорскому Высочеству о том, что я видел. Я прожил две недели в Дрездене и завтра поутру еду1. Но прежде нежели буду говорить Вашему Высочеству о моем путешествии2, скажу несколько слов о моих последних минутах3 в Берлине, о которых хотел говорить и ничего не сказал в первом письме моем. Наперед, однако, прошу у Вашего Высочества прощения: Вы позволили мне писать к Вам непринужденно, следовательно, быть болтливым4, и я воспользуюсь этою привилегиею, может быть, на счет Вашего терпения. Но как важный учитель русского языка считаю обязанностью5 остеречь Вас: не учитесь правильному русскому слогу из моих писем: я их не сочиняю, а пишу, как судьбе угодно, без всякой строгой правильности; мое перо иногда набредет на такую фразу, которую сам же я после, как критик, буду иметь честь представить Вам в пример ошибки, и с этой стороны письма мои могут иметь особенную пользу для наших уроков.

Я покинул Берлин с благодарным чувством за многие счастливые минуты, в нем проведенные, последних же никогда не забуду. 28 мая в 10 часов поутру пришел я прощаться к кронпринцу, по его назначению. Я нашел в его большом кабинете постороннего, и это сначала испортило было для меня то чувство, с каким я вошел туда: я подумал, что всё кончится для меня тем, что я откланяюсь холодно наследному принцу Пруссии. Но он вышел к нам и, поговорив несколько минут с посторонним, позвал меня к себе в свой маленький кабинет; там провел я с ним *счастливые* полчаса, и он простился со мною так, что я уже никогда не расстанусь с ним в благодарном воспоминании. Принцессы Вильгельм, Александрина и Луиза были чрезвычайно ко мне милостивы: и это меня особенно тронуло; их милость была для меня бесценным признаком Вашей. В этот день обедал я у принцессы Радзивилл: это были для меня грустно-счастливые минуты! Заметно было, что она беспрестанно думала об Вас и часто на глазах ее навертывались слезы. За столом сидел я между матерью и дочерью; разговор был только об Вас и о том, что к Вам близко; я рассказывал о прекрасных московских днях, а они о Вашем прошедшем. Как было ощутительно, что для них всех чего-то общего милого недоставало; не будучи мрачны, они были наполнены одним печальным чувством, которое во всём само собою выражалось. В самом конце обеда имел я нечаянное удовольствие еще раз увидеть кронпринца: он приехал прощаться с принцессою Радзивилл. Но конец этого приятно-грустного дня должен был для меня испортиться: давали «Олимпию»6; я сначала не намерен был ехать в театр, потому что должен был в девять часов идти к Mlle Wildermeth, где обещала меня дождаться Mme Kleist, чтобы со мною проститься; но кронпринц сказал мне, что еще увидится со мною в театре, и я отправился туда с тем, чтобы уехать после второго акта: второй акт кончился, я искал его, но его не было, и я должен был лишиться минуты удовольствия, о которой и теперь еще жалею; на другой день узнаю от графини Трухзес, что по окончании пиесы он сам искал меня, и не могу сказать Вам, как это мне было больно… Простите, что всё это пишу: я вполне пользуюсь своею привилегиею7.

*Путешествие от Берлина до Дрездена*8. Чтобы не утомилось внимание Вашего Высочества, хочу разделять свои письма на статьи. Вот первая. От Берлина до Виттенберга ехал я по следам Вашего Высочества. В Виттенберге осматривал я, как и Вы, обе старинные церкви, заглянул в келью Лютера, видел имя нашего Петра, написанное им на двери мелом9, и, следуя дурному примеру всех посетителей (и Вашему), отрезал себе кусок от Лютерова стола, которого скоро не узнает дух Лютеров (если он только посещает прежнее, земное жилище свое), так он изрезан благоговейными ножами путешественников: жаль, что в этой келье стоят старинные портреты, которых в ней не было во время Лютера — это мешает воображению. Из Виттенберга поехал я через Преч10 в Торгау, где есть старинный, весьма живописный замок: его поправляют; я лазил на высокую его башню и любовался окрестностями. На другой день поутру (31 мая) приехал я в Мейсен, но фарфоровой фабрики видеть не мог — был праздник *Вознесенья*11, — зато осмотрел соборную церковь, которая весьма достойна примечания12 по своей величественной готической архитектуре. В ней есть две картины, одна Лукаса Кранаха «Распятие», другая, как уверяют, Альбрехта Дюрера «Поклонение магов Христу». Последняя, кто бы ни был живописец, понравилась мне гораздо более первой: необыкновенная выразительность в лицах13; она створчатая; на дверцах, которые служат и крышкою для картины, изображены четыре апостола14. Вид с Мейсенской башни чрезвычайно обширный15. Дорога от Мейсена до Дрездена есть не иное что, как веселый сад на полугоре: с правой стороны Эльба, а с левой — то высокий утесистый берег, то отлогий зеленый скат или холм, то виноградники, и беспрестанно встречаются веселые сельские домы. Дорога прекрасная, лучшей не может быть и в саду, по сторонам почти везде широкие тротуары из песчаного камня; их нетрудно и делать, и содержать: материал (то есть утесы) у самой дороги. Вообще характер этой природы и ее жителей есть какая-то спокойная веселость: у каждой опрятной хижины есть небольшой сад, обнесенный низкою каменною стеною; полезное служит и украшением: почти все домы16 одеты виноградом, и на окнах между зеленью виноградных листьев мелькают цветы. Особенно пленило меня положение так называемого *Wakkerbarts Ruhe*[[1]](#footnote-2) 17: видишь на холме здание, похожее на часовню — в нем похоронен Wakkerbart, основавший в этом месте училище. У подошвы холма, служащего могилою основателю, стоит довольно обширный дом, известный нынче под именем Langes Institut\*[[2]](#footnote-3): в нем живут и учатся дети. Простая архитектура дома, чистый, вымощенный камнем двор, два высоких тополя у ворот, к которым от дороги идет густая аллея, рощи из яворов и каштанов по обеим сторонам дома с дорожками и сиделками, окружающая ясная, плодотворная природа — всё вместе составляет картину прекрасную18, и воображению невольно представляются первые, счастливые времена молодости. Если бы я не спешил в Дрезден, то навестил бы этих детей, которые беспечно начинают свою жизнь в веселом приюте, между гробом их благотворителя (но этот гроб назван: die Ruhe\*[[3]](#footnote-4)) и большою дорогою, по которой столько путешественников, им незнакомых, мимо их проходит и исчезает. Вечер был прекрасный, и мне хотелось застать последний блеск солнца на Дрезденском мосту. За четверть мили от города я вылез из своего смиренного Stuhlwagen\*[[4]](#footnote-5)[[5]](#footnote-6), велел ему ехать в трактир «Золотого ангела», а сам с планом в руках пошел пешком. Время было удивительно ясное19, я шел и радовался, глядя на близкий Дрезден. Вид его от деревни Neudorf, через которую я проходил, очаровательный: думаю, что это самый лучший при заходящем солнце. Оно садилось позади меня так, что весь яркий свет лучей падал на город, который светился между зеленью каштанов, кленов и тополей; вблизи на берегу Эльбы между темными деревьями мелькала мельница; за нею светло-зеленый широкий луг; далее виден был прекрасный дрезденский мост, над ним густые20 липы Брюлева сада, и величаво из-за вершин древесных подымался купол церкви Богоматери (die Frauenkirche) и блистала великолепная католицкая церковь с своею высокою башнею. Я остановился на мосту и долго любовался и прелестью берегов Эльбы, которые с обеих сторон являлись обширным амфитеатром, и городом, и множеством народа, который толпился на мосту. Я не хотел уйти в свой темный трактир, не проводив на покой своего милого солнца (с которым так коротко познакомился в Потсдаме21), долго бродил по террасе Брюлевой; пестрая толпа мелькала в лучах22 под зеленью лип, и всё было чрезвычайно живо; небо ясно угасало, и на нем23 прекрасно отделялся высокий крест, стоящий на мосту: это давало картине вечерней что-то величественное. Жаль только, что Эльба своею мутностью ее несколько портила: я еще ни разу не видал ее чистою24; вода ее во всё это время была желто-красная: это от дождей; падая в горах Богемских, они мутят бегущие в нее ручьи, из которых многие заносят в нее киноварь и красят ее красною краскою; она текла спокойно25, а цвет ее говорил о буре.

Прага 10/22 июня

*Дрезден. Плаун. Тарант*. Буду описывать Вашему Высочеству мое путешествие по порядку. В Дрездене нашел я многих из наших русских, между прочими и князя Гагарина26, которого Ваше Высочество видели в Берлине, но он на другой же день уехал в Карлсбад. Более всего я обрадовался Олсуфьеву27: он здесь с матерью и сестрою. Чтобы не пропустить благоприятной минуты (погода, которая до сих пор была весьма непостоянна, показалась мне установившеюся28), условились мы вместе с Олсуфьевым идти на другой день (2 июня) в Плаун, а оттуда в Тарант. Рано поутру мы отправились пешком через Рекениц, где остановились, чтобы взглянуть на памятник Моро29; он очень прост: гранитный пьедестал, на котором лежит бронзовый шлем. Вид от него, в ясную погоду, когда отдаление не покрыто парами, должен быть великолепный; мы не могли им любоваться; Дрезден не хотел нам себя показать; он окутался в густой дым собственных своих печей30 и едва был виден, и все окрестности были туманны. Наше удовольствие было половинное; зато в Плауне было оно полное. Мой путеводитель Олсуфьев (который NB сделался великим ботаником и умеет назвать по-латыни каждую дрезденскую травку31) нарочно повел меня полями, чтобы вдруг изумить нечаянным взглядом на Плаун. В самом деле, неожиданно очутились мы на краю гранитного утеса сажен в 70, с которого вдруг представилась нам вся Плаунская долина, освещенная солнцем; надобно было тихонько подползти к краю и лечь, чтобы взглянуть с крутизны вниз, без кружения головы. Это глубокая зеленая долина, виющаяся между высокими утесами, которые, однако, не имеют ничего чрезвычайно дикого32: они покрыты веселыми деревьями, буками, кленами, пирамидальными дубами и кое-где темными елями; быстрая речка Вессерица, в это время довольно мелкая, шумит и пенится по камням и приводит в движение колеса многих мельниц, которые оживляют всю долину. Узенькою тропинкою спустились мы в ее глубину33; у прекрасного каменного моста Вессерицы ожидала нас коляска, и мы поехали в Тарант; дорога идет берегом Вессерицы, мимо деревень, сельских домов и мельниц, и всё долиною, которая беспрестанно меняет вид свой, так что одна и та же картина представляется в тысяче живописных оттенков34. В час доехали мы до Таранта (маленький, веселый городок, известный минеральными водами), заказали в трактире обед и пошли бродить. День был жаркий, обещал грозу, но не сдержал обещания35. Самый обширный вид на Тарант и его окрестности — от *храма солнца*: это беседка из коры, покрытая соломою, весьма недостойная своего имени; но самый живописный вид из окон развалившегося замка: под самыми стенами развалин пруд, влево церковь, за прудом весь городок, с окружающими его кудрявыми утесами, и всё чрезвычайно оживлено. Природа не хотела быть здесь ужасною, и самые дикие утесы свои скрыла она здесь под светлою зеленью разнообразных дерев, и впечатление, которое она здесь производит, есть какое-то спокойное, веселое довольство: радуешься настоящею минутою, не мысля о далеком! Ясная, живая существенность36, не смешанная ни с чем идеальным! Заслужив свой аппетит, мы весьма вкусно отобедали в трактире, и между тем как мы ели форелей и густо испеченные яйца (вместо выпускной яишницы, которой не умели описать по-немецки трактирщику)37, несколько менестрелей играли на арфе и пели: Freut euch des Lebens, am Rhein, am Rhein[[6]](#footnote-7) и польской Огинского38; виртуозы были не первого класса, но я слушал с удовольствием: все эти мелодии были знакомцы старого времени. Мы возвратились довольно рано в Дрезден и, не желая потерять последних прекрасных минут ясного дня, отправились пешком в Linkische Bad[[7]](#footnote-8): здесь по воскресеньям, средам и пятницам проводят свой вечер жители Дрездена; за вход надобно заплатить несколько грошей в пользу музыкантов, забавляющих публику. Множество столов расставлено под липами для тех, которые хотят пить кофе, пиво, курить табак или просто сидеть в своем кругу и смотреть на проходящих39. В сказанные три дня можно здесь увидеть весь Дрезден, но я не видал всего Дрездена, хотя и была пятница: полное собрание было накануне, в четверг (в день Вознесения), и жители Дрездена, весьма точные люди, заплатив четвергу те гроши, которые принадлежали пятнице, не захотели отступить от правила, и оркестр играл в пустыне40.

Карлсбад 17/29 июня

Теперь опишу Вашему Высочеству свое путешествие по *Саксонской Швейцарии*. Я сделал его вместе с моим верным товарищем Олсуфьевым, и мы употребили на него целые три дни. 5 июня рано поутру отправились мы в коляске в дорогу; всё это путешествие можно было сделать пешком, но есть места, которые мало достойны примечания, и мы решились обойти пешком только то,

что любопытнее, и надобно признаться, что ногам нашим было довольно забот.

*Пильниц. Ломен. Ottowalde-Grund*[[8]](#footnote-9). Время было несколько туманно, когда мы оставили Дрезден; но в Пильнице встретили мы ясную погоду, и во весь этот день солнце (несмотря на несколько дождевых эпизодов) было к нам довольно благосклонно41. О Пильнице не могу сказать Вашему Высочеству ничего: окрестности его приятны, но сам дворец и сад мало достойны примечания. Напившись кофе в трактире, мы поехали далее, в городок Ломен, где оставили свою коляску, и отсюда началось наше пешеходство; коляску же отправили мы, дожидаться нас, в деревню *Ратевальде*. В Ломене есть старинный замок: с высокой его террасы взглянули мы на речку Везеницу42, которая течет живописными берегами — вид прекрасный! Перед глазами часть городка43 и мельница, которой колеса приводятся в движение быстрым водопадом. Из Ломена пошли мы полем, и скоро по крутой тропинке спустились в Ottowalde-Grund — я не знаю, как выразить по-русски слово *Grund*[[9]](#footnote-10), 44: это не долина, а узкий, глубокий и длинный прорез между утесами, дорога, которую в старые времена проложила себе вода, проточившая камни. Незапная противуположность той глубины, в которой мы очутились, с тою веселою равниною, которую мы покинули, была весьма разительна: вдруг всё дико, мрачно и сурово; идешь узкою тропинкою, между огромных камней, покрытых старым мохом и в ужасном беспорядке набросанных на дно долины; по обеим сторонам стены утесов, покрытые елями и соснами; над головою узкая полоса голубого неба; кое-где на вершинах свет солнца; внизу же свежесть и сумрак, и нельзя описать того разнообразия, в каком представляются здесь утесы: то вдруг огромная отделившаяся колонна, на которой вместо капители мох и сосны; то вдруг целая стена, треснувши, наклонилась и грозится тебя задавить; то вдруг странные фигуры камней поражают глаза и воображение, и эти странные фигуры подали повод ко многим народным басням. Наш болтливый проводник (которого на всё путешествие взяли мы в Ломене) рассказывал нам биографию некоторых утесов: так, например, в Ottowalde-Grund есть глубокая низкая пещера, которая называется Teufelsküche[[10]](#footnote-11): в ней жарит свою дичь и, вероятно, угощает ею дьявола так называемый *дикий охотник* (der wilde Jäger), здесь известный под именем *безголового Дидриха*; он часто по ночам с ужасным криком, вихрем и градом бегает по утесам и забавляется охотою. Есть место, которое называется Steinernes Haus[[11]](#footnote-12): на дне долины лежит обрушившийся камень, имеющий фигуру дома. Долина, почти везде весьма узкая, вдруг так стесняется, что едва можно пройти двум человекам, и несколько камней, сорвавшись с высоты, увязли в ущелье и образовали кровлю: это место называется *Ottowalde Thor*[[12]](#footnote-13). Сквозь эти ворота входишь в Raingrund[[13]](#footnote-14), потом в die Hölle[[14]](#footnote-15), потом узкою дорожкою начинаешь подыматься вверх: вокруг тебя всё дико по-прежнему, кажется, что кругом кустарник и веселая густая роща; тропинка вьется чрез рощу, и тут коегде сквозь деревья начинают проскакивать виды на голубую даль с светлым небом, и начинаешь подозревать, что величественное зрелище близко… Чтобы вполне насладиться неожиданностью, я не дал воли своему нетерпению; как ни манили меня выглядывавшие из-за деревьев утесы, я шел, уставив глаза на свою тропинку и на вялые листья, которыми она была покрыта: наконец, вдруг исчезли деревья, и мы очутились на Bastey.

*Die Bastey*. Как жаль, что надобно употреблять слова, буквы, перо и чернила, чтобы описывать прекрасное. Природа, чтобы пленять и удивлять своими картинами, употребляет утесы, зелень деревьев и лугов, шум водопадов и ключей, сиянье неба, бурю и тишину, а бедный человек, чтобы выразить впечатление, производимое ею, должен заменить ее разнообразные предметы однообразными чернильными каракульками, между которыми гораздо труднее добраться до смысла, нежели между утесами и пропастями до прекрасного вида. Что мне сказать Вашему Высочеству о несравненном виде с Bastey! Как изобразить чувство нечаянности, великолепие45, неизмеримость дали, множество гор, которые вдруг открылись глазам, как голубые окаменевшие волны моря, свет солнца и небо с бесчисленными облаками, которые наводили огромные подвижные тени на горы, поля, воды, деревни и замки, пестревшие перед глазами с удивительною прелестью! Каждый из этих предметов можно назвать особенным словом; но то впечатление46, которое все они вместе на душе производят, для него нет выражения47; тут молчит язык человека, и ясно чувствуешь48, что прелесть природы — в ее невыразимости!49 Надобно, однако, посвятить несколько чернильных каракулек описанию Bastey. Это утес во сто сажень перпендикулярной вышины, выдавшийся из ряду других утесов над самою Эльбою, которая у подошвы его извилась дугою; вправо и влево такие же крутые, но не столь высокие утесы; перед глазами все горы Саксонской Швейцарии или, лучше сказать, огромные камни50, со всех сторон обтесанные и неприступные: высокий Lilienstein с кудрявою вершиною, Königstein с своими башнями, Pfaffenstein, Papststein51 и множество других, влеве der grosse Winterberg, на горизонте die Erzgebirge[[15]](#footnote-16), вправе Пирна, вдали Дрезден; деревни по берегам Эльбы кажутся карточными домиками, а лодки, плывущие на парусах по реке, светлыми тихоползущими мошками. На утесах, торчащих влево от Bastey, стоял в старину, как уверяет предание, разбойничий замок; еще видны скважины, означающие место бывшего моста; некоторые щели утесов и теперь закладены камнями, ками с противоположных утесов, которые и поныне называются шанцами[[16]](#footnote-17) и на которые мы взбирались: с них представляется глазам совсем другая картина: точно стоишь на крутой скале, торчащей из моря; только вместо волн окружают тебя вершины елей и сосен, и между ими, как острова, белеют и чернеют другие утесы, страшно разорванные и разбросанные. Случай оживил для нас эту картину, пленительную мертвым своим ужасом, и воображению довольно живо представилось старое время, когда на этих крутизнах гнездились разбойники, *тираны окрестностей*, как говорит Делиль52: в то самое время, как мы от Bastey спустились по крутизне на дно пропасти, на высоте затрубили в рог — эхо проснулось, раздалось по скалам, и всё опять замолчало; опять тот же звук, тот же отзыв и то же молчание; вслед за рогом заиграла арфа и запел голос; как ни глубока была пропасть, но звуки струн доходили до слуха; кто играл, было не видно, но окружающая дичь казалась оживленною: мы долго стояли, слушали, наконец пошли; скоро звуки замолкли, и всё опять одичало. Надобно знать, что около Bastey есть несколько досчатых хижин: там можно найти обед и там же всегда встретишь арфистов: их-то песня нам слышалась53.

*Дорога от Bastey в Шандау*. С высоты Bastey спустились мы в Ratewalde-Grund и ущельями, подобными первым, пошли к деревне Ратевальде, где нас дожидалась наша коляска; тропинка вилась между такими же камнями, как и первые, но окружающие виды были еще живописнее, а утесы огромнее и величественнее: одна громада этих утесов называется, не знаю почему, die groβe Gans[[17]](#footnote-18), другая die kleine Gans[[18]](#footnote-19); один утес das Lamm[[19]](#footnote-20) в самом деле похож на ягненка, лежащего на крутой скале; о другом утесе, называемом die Mönchssteine[[20]](#footnote-21), рассказывает предание, что он есть памятник Божия гнева, наказавшего преступную любовь: он есть не иное что, как монах и монахиня, окаменевшие в минуту встречи на месте назначенного свидания (то же самое рассказывают об одном утесе близ Эйзенаха)54. На одной высокой скале видишь группу мелких камней: их называют Affensteine[[21]](#footnote-22), ибо они должны изображать обезьян в разных положениях. Долиною Grünbachthal[[22]](#footnote-23), по берегу ручья, от которого она получила имя, начали мы снова взбираться на высоту: его воды в своем течении ручей, который приятно шумел и пробирался между камней. Первое его падение называется Amselloch[[23]](#footnote-24), потому что камень, с которого он падает, образует пещеру, довольно глубокую: видишь серебряную струю, перерезывающую надвое темный вход пещеры; а вошедши под навес, видишь ту же струю, которая кажется прозрачным кристальным55 столбом; сквозь брызги видна вся бегущая вниз долина, и в самом конце задвигают ее дымящеюся56 от паров громадою огромные скалы Affensteine. Довольно устав от своего путешествия, пришли мы, наконец, в деревню Ратевальде, сели в коляску и поехали в Шандау через Ziegenrück, с которого имели прелестный вид на окрестность при заходящем солнце57. Шандау известен своими минеральными водами и ваннами; мы остановились за городом, в трактире, где находятся и ванны. Его положение живописно; но нам уже было не до живописных положений; усталость и ее родной брат голод тормошили нас; от голода избавились мы вкусным ужином, а усталость прогнал услужливый сон, и могу уверить Ваше Высочество, что и я и мой товарищ покоились сном праведников, ибо наши обе совести (по крайней мере на ту минуту) были весьма непорочны.

*Kuhstall*[[24]](#footnote-25)*.* Мы не дали себе воли нежиться, встали рано и, позавтракав, пустились в путь. Несколько времени — пока было можно и чтобы не тратить напрасно сил — ехали мы берегом источника Кирнича в коляске; наконец дорога наша оборотилась в тропинку; мы пошли пешком и начали взбираться по крутизне Kuhstall. Достигнув с трудом до высоты, пришли мы дорожкою, обсаженною стрижеными елями, ко входу пещеры или, лучше сказать, к огромным воротам, сделанным самою природою посреди утесов; эти ворота называются Kuhstall, потому что в 30-летнюю войну жители окружных мест прятали под их сводом от хищничества шведов свою скотину; и они так огромны, что под ними могло скрываться довольно большое стадо. В наши времена этот приют несчастья сделался одним предметом беззаботного любопытства, и память минувших ужасов только оживляет то удовольствие, которое производит чудесный вид пещеры и пропастей, ее окружающих. И свод ее и стены кажутся мозаикою: так испещрены они именами путешественников, которые везде хотят оставить вечный след своего минутного пребывания. И нам захотелось отведать вечности: Олсуфьев взгромоздился на лестницу, и пока я занимался временным, то есть кушал жареный картофель, начертил для будущих времен свое и мое имя, на таком месте, далее которого ничья смелая рука не достанет. В пещере есть всё для этого нужное, кисти и чернила. В стенах ее в одном месте выдолблена кухня, в другом погреб: во всё лето живут здесь люди, которые угощают путешествен­ников обедом и кофе; нашлись также и арфисты. На утесах, образующих Kuhstall, много предметов, достойных любопытства; некоторые напоминают ужасную 30-летнюю войну; например, одна маленькая пещера называется Wochenbett[[25]](#footnote-26); в ней, по преданию, скрывалась от шведов беременная женщина, родила сво-

его младенца и провела первые дни родов в безопасности; один нависший над пропастью камень, с которого страшно посмотреть в глубину, называется die Kanzel[[26]](#footnote-27): c него проповедовал какой-то священник, который после был сброшен в пропасть, и место, с которого его столкнули, наименовано Pfaffensprung[[27]](#footnote-28). Здесь в старину скрывались и разбойники; их замок, стоявший на вершине над самым Kuhstall, назывался Wildenstein[[28]](#footnote-29): взбираться к нему можно только по темной, узкой трещине58, в самой средине утеса находящейся; едва может протесниться один человек; мы кое-как пролезли и с высоты, где нет уже и признаков замка, любовались ужасом окрестностей. Всё это место окружено лабиринтом пещер, в которых было легко и скрываться, и защищаться, и одна из них называется Schneiderloch[[29]](#footnote-30) (по имени разбойника Шнейдера, который долгое время в ней прятался), один человек мог оборониться в ней от целой армии: к ней надобно карабкаться по узким камням, висящим над бездною, согнувшись в дугу, потому что и над головою висят такие же камни; в самой же пещере нельзя стоять: так она низка — но вид из нее удивительный59: всё вокруг тебя, перед тобою, над тобою и под тобою в развалинах; здесь царство разрушения, одно только эхо здесь существует — минутный, быстро исчезающий житель, только разительнее напоминающий о ничтожестве. Наш проводник начал кричать, и эхо по нескольку раз повторяло его крики, и молчание, которое всякий раз сменяло голос, было еще разительнее после мгновенного60 звука. Осмотрев все эти предметы (их можно теперь видеть без всякой опасности, ибо везде для проходящих поделаны перилы), мы опять сошли в Kuhstall и, провожаемые арфою, начали спускаться в глубину долины, которую надобно было пройти, чтобы потом подняться на Klein-Winterberg[[30]](#footnote-31). На дне долины мы остановились и увидели над головою Kuhstall, который снизу показался нам едва заметною трещиною61; мы увидели несколько мужчин и дам, пришедших по следам нашим в пещеру, и в трубку могли различить, что они вальсировали под арфу, которой звуки нам явственно слышались; из пропасти закричали мы им *браво*! и полезли на Klein-Winterberg.

*Klein-Winterberg.* Фортуна, до сих пор к нам благосклонная, отказалась от нас у подошвы этой горы: небо задернулось облаками, и начался дождь, сначала мелкий, потом довольно сильный; мы промокли до костей. Одно утешение нам оставалось: проводник уверял нас, что на высоте горы найдем мы защиту. Хотя мы и шли всё лесом, но это нисколько не спасало от дождя, напротив, его удвоивало; ветер шатал деревья, и крупные капли, сыпавшиеся с листьев, составляли крупный древесный дождь, который нимало не уступал небесному. Но вот мы на вершине, и дождик перестал. Спешу к обещанному убежищу — что же? Это не иное что, как каменная беседка, со всех сторон открытая, в которой бушевал сильный, холодный ветер. На первую минуту чувство обманутой надежды было весьма неприятно: но часто живейшие удовольствия находишь там, где их не ожидаешь. Новое чудесное зрелище поразило нас: облака разорвались огромными массами и страшно летали над нашими головами; голубое небо выглядывало и исчезало; на всех пунктах горизонта являлись тучи, одни уходящие, другие идущие; в некоторых местах они были совершенно черные, и под ними чернели далекие горы, которые врезывались в них своими вершинами; в других местах тучи сливались дождем с горизонтом, и казалось, что там был промежуток пустоты: как будто что-то разрушилось, и один только столб пыли остался. Ближние предметы были еще чудеснее! Горы с лесистыми боками, долины, деревья, утесы — всё смешалось в один хаос; дождик перестал, и со всех сторон начали подыматься пары: там вилась ужасная белая змея в клубящемся облаке дыму; там множество легких облаков летели, как стая привидений; там вершина горы была перерезана туманною полосою; там целая гора синела на воздухе, и под нею волновались облака; там вдоль глубокой долины тянулась и подымалась длинная полоса паров, похожая на дым от обширного пожара в лесу или на необъятную, разбросанную, седую гриву какого-нибудь чудовища, которую раздувал и рвал сильный ветер62, — словом, зрелище было неописанное; я забыл холод и мокроту и не мог наглядеться на этот величественный хаос. А арфа как тут. Вошедши в беседку, мы и не приметили, что в углу ее притаился старый богемец с маленькою63 дочерью; увидев путешественников, он принялся исполнять свою должность, заиграл и запел, а малютка начала ему вторить. И что же они запели? «Прощание Бонапарте с Франциею» (я списал эту песню; она, кажется, стала народною: я слышал ее и на Bastey и после на Schloβberg подле Теплица)64. Признаюсь, такая неожиданная гармония, посреди туманного волнения между утесов, поразила меня. Пение было неискусное, но в соединении дрожащего голоса старика с звонким и еще не созревшим голосом младенца было что-то трогательное, а содержание песни разительно согласовалось с тем местом, на котором она нам слышалась: вокруг нас всё было пустынно и дико65; вечные утесы стояли неподвижно, и между ими легким дымом, ничтожными призраками летали остатки минувшей бури: поневоле виделось тут бурное, разлетевшееся величие Наполеона! И что-то было прискорбно-поражающее66 в этом имени, недавно грозном67, которое (без всякого о нем понятия) старик и младенец повторяли в глухой дичи, чтобы получить несколько крейцеров от проходящего. На наше счастье вблизи беседки, построенной для удовольствия путешественников, нашлась лачужка, в которой мы развели огонь, обсушились и даже напились кофе. Пока мы грелись и морщились от дыму, наш проводник рассказывал нам сказки. Через полчаса мы опять отправились в путь; но на вершине большого Winterberg, с которого в ясную погоду можно видеть как в панораме все горы Саксонии и часть гор богемских, не видали мы ничего: опять начался мелкий дождь, и всё слилось в однообразный непроницаемый туман68.

*Prebisch-Thor*. Вздохнув о потере удовольствия и не надеясь переждать ненастья, которое, казалось, совсем овладело небом, пошли мы далее; но дождик вдруг перестал, и мы ободрились и, наконец, миновав утесы, называемые die Schäfersteine[[31]](#footnote-32) и переступив за границу Богемии, очутились на высоте утеса, называемого Prebisch-Thor[[32]](#footnote-33). С этой крутизны имели мы почти такой же вид, как и с Klein-Winterberg; но впечатление, которое он сделал над нами, было точно похоже на радость: прояснившееся время прояснило и душу69. Воспоминание о Prebisch-Thor есть самое приятное70 из всех, оставшихся мне от Саксонской Швейцарии. Prebisch-Thor есть такая же сквозная пещера, как и Kuhstall, только несравненно уже и выше; сперва всходишь на верх того камня, который образует ее свод, потом уже спускаешься под самый свод; но как описать71 это чудесное место!72 Вообразите узкую скалу длиною в десять или пятнадцать сажен, а шириною не более четырех аршин, положенную на два других стоячих утеса; на этой узкой каменной полосе стоишь, будучи окружен спереди, справа и слева пропастями сажен во сто глубиною, из которых, как страшилища, высовываются другие голые утесы73; за ними зеленеют с трех сторон долины; позади их подымаются лесистые невысокие горы, между которыми также видишь дно извивающихся долин, а за этими близкими зеленеющими горами стоят, как привидения, далекие, синие, и над всем этим неописанным разнообразием гор и долин вообразите тот же чудесный туман, волнующийся, летающий74, но гораздо более прозрачный, так что по временам можно было различить всё, что таилось под его зыбкими волнами; но иногда вдруг он совершенно сгущался, и в эти минуты казалось, что стоишь на краю света, что земля кончилась и что за шаг от тебя уже нет ничего, кроме бездны неба. Рядом с Prebisch-Thor находится другая скала, отделенная от первой пропастью, гораздо выше, уже и круче: она называется Prebisch-Wand[[33]](#footnote-34).

Мы лазили на нее, чтобы взглянуть на Prebisch-Thor сбоку — вид несравненный: не понимаешь, для кого созданы природою в пустыне75 эти таинственные ворота и куда ведут они; кругом их бездны, сквозь их отверстие виден один волнующийся туман и что-то, как будто из другого света, мелькает сквозь этот полупрозрачный сумрак76; и на высоте утеса, образующего их свод, на голом граните растет одинокая ель77: корни ее совсем обнажены, не знаешь, откуда берут они свою пищу; но она зелена, свежа, и бури ее не трогают: я подумал о Фридрихе — эта картина для его кисти! У самой Prebisch-Wand стоит, как будто ее сторож, ужасная, уединенная скала78 Prebisch-Kegel[[34]](#footnote-35): это гранитный столб, со всех сторон неприступный; с начала света никто79, кроме разве орла, не бывал на его вершине, и эта неприкосновенность придавала ему какое-то величие80.

*Возвращение в Шандау.* Солнце выглянуло из туч, когда мы от Prebisch-Thor спустились в глубину долины по лесистой горе, называемой die heiligen Hallen[[35]](#footnote-36) и которая как необъятный разрушенный амфитеатр с бесчисленными ступенями подымалась позади нас; утесы образовали стены, своды, ложи и галереи: надобно было идти по крутому их скату почти целую версту, чтобы добраться до дна долины, и тут я узнал, что идти долго по крутизне *вниз* гораздо труднее, нежели подыматься *вверх*81. Всё потемнело, когда мы спустились в Bielgrund и по берегу быстрого ручья пошли в Hirnischkretschen, пограничное местечко, где находится австрийская таможня — здесь кончается Саксония и начинается Богемия. Наш проводник, шедший вперед, сыграл над нами забавную шутку; нам надобно было проходить мимо нескольких мельниц, и он везде рассказывал, что мы *турки*; усы Олсуфьева подтверждали этот рассказ, и нас везде встречали толпы ребятишек; мы нарочно заговаривали с ними по-русски, чтоб нас не поняли; но нам отвечали или громким хохотом или совсем не отвечали и разбегались82. В Hirnischkretschen дожидалась нас лодка, и мы поехали Эльбою в Шандау. Несмотря на вечернюю сырость, наше плавание было приятно: между утесами, которые как стены подымаются на правом берегу реки83, один достоин примечания по своей фигуре: его называют die Königsnase[[36]](#footnote-37): в самом деле, видишь профиль огромной головы, смотрящей на воды из-за скалы, и эта голова с движением лодки беспрестанно переменяет и физиономию, и положение; наконец она ложится и пропадает; несколько елей, выросших на высоте, кажутся букетом, пришпиленным к груди каменного великана. Была почти ночь, когда мы возвратились в Шандау, столь же усталые и голодные, как и накануне; но так как в Шандау нашлись опять вкусные форели и так как наши совести всё еще продолжали быть непорочными, то мы, как и накануне, отужинали с аппетитом и заснули глубоким сном праведных84.

*Lilienstein. Brand. Hohestein.* Не стану подробно описывать Вашему Высочеству остального нашего путешествия: ничто не будет ново в описании, хотя виденные нами предметы имеют каждый много особенного85. Мы взбирались в жар, по песку, на крутой Lilienstein[[37]](#footnote-38), с которого видишь вблизи Кönigsstein и необъятную гористую окрестность; на краю горизонта можно различить, как темную точку, Ноллендорфскую часовню. У подошвы Лилиенштейна в 1813 расположились86 укрепленным лагерем остатки французской армии, почти уничтоженной в России — и теперь еще видны батареи. Это, как говорит Олсуфьев, было предсказанием того, что случилось после: Наполеонова армия нашла защиту под Камнем Лилии, в виду роковой Ноллендорфской часовни. С Лилиенштейна, через поля и свежую долину Tiefegrund[[38]](#footnote-39), 87, достигли мы около вечера до утеса, называемого der Brand[[39]](#footnote-40): он очень сходен с Bastey; и вид с него если не обширнее, то привлекательнее: перед самыми глазами, в глубине, зеленая долина, вдоль которой по излучинам ручья вьется дорога; к ней примыкает другая долина, также свежая и зеленая; за ними густая темная роща, за которою в двух местах блистает Эльба и синеют те же горы, которые видны с Bastey; вечернее солнце удивительно украшало и разнообразило эту картину88. Прежде, нежели оно закатилось, успели мы прийти в городок Hohenstein и осмотреть находящийся в нем старинный замок: можно сказать, что он висит над пропастью и что скала, его держащая, всякую минуту готова с ним обрушиться89. Часть этой пропасти, в которую со страхом глядишь с террасы замка, обращенной ныне в цветник, называется Bärengarten[[40]](#footnote-41): в ней когда-то за высокими стенами живали медведи, которых ловили в окружных лесах90; из окон замка можно было любоваться их дикою домашнею жизнью. В замке показывают остатки старинных тюрем; одна из них, темная и низкая, называлась die Marterkammer[[41]](#footnote-42) 91, и была определена для пытки: нынче хранится в ней один невинный картофель; в другой, полуразвалившейся, содержался преступник Клеттенберг (за делание фальшивой монеты); этот несчастный вздумал было спастись, и из соломы, служившей ему подстилкою, свил веревку, спустился по ней из окна, но веревка была слишком коротка; он прянул и переломил ногу; его поймали и казнили; а предательницу-веревку и теперь показывают путешественникам. В Hohenstein[[42]](#footnote-43) кончилось наше странствие. Здесь дожидалась нас коляска наша, приехавшая сюда из Шандау. Было гораздо за полночь, когда мы возвратились в Дрезден92

Так прошли для меня в самых чистых удовольствиях три дня. Простите, если я наскучил Вашему Высочеству длинным своим описанием93. Я предаюсь вполне тому счастью, которое Вы дали мне милостивым своим приказанием писать к Вам, счастью сообщать Вам то, что я вижу, думаю и чувствую в моем путешествии. Это веселое путешествие есть Ваше благодеяние; и Вы же сообщили ему и главную его прелесть: мне весело видеть, и так же весело пересказывать о виденном Вашему Высочеству.

Приношу здесь мое глубочайшее почтение Его Императорскому Высочеству и с чувством этого неограниченного почтения, с живейшею благодарно-

стью за все бесценные Ваши милости честь имею быть

Вашего Императорского Высочества покорнейшим слугою

*Жуковский*

1. Покой Ваккербарта (*нем*.). [↑](#footnote-ref-2)
2. Покой Ваккербарта (*нем*.). [↑](#footnote-ref-3)
3. Институт Ланга (*нем*.). [↑](#footnote-ref-4)
4. Покой (*нем*.). [↑](#footnote-ref-5)
5. Шарабан (*нем*.). [↑](#footnote-ref-6)
6. Радуйтесь жизни на Рейне, на Рейне (*нем*.). [↑](#footnote-ref-7)
7. Линковы купальни (*нем*.). [↑](#footnote-ref-8)
8. Ущелье Оттовальде (*нем*.). [↑](#footnote-ref-9)
9. Долина, лощина, дно (*нем*.). [↑](#footnote-ref-10)
10. Чертова кухня (*нем*.). [↑](#footnote-ref-11)
11. Каменный дом (*нем*.). [↑](#footnote-ref-12)
12. Ворота Оттовальде (*нем*.). [↑](#footnote-ref-13)
13. Межевая лощина (*нем*.). [↑](#footnote-ref-14)
14. Преисподняя (*нем*.). [↑](#footnote-ref-15)
15. Королевский камень, Камень священника, Камень Папы, большой Винтерберг (Зимняя гора), Рудные горы (*нем*.). [↑](#footnote-ref-16)
16. От нем. *die Schanze* — «земляное укрепление». [↑](#footnote-ref-17)
17. Большой гусь (*нем*.). [↑](#footnote-ref-18)
18. Маленький гусь (*нем*.). [↑](#footnote-ref-19)
19. Ягненок (*нем*.). [↑](#footnote-ref-20)
20. Монахов камень (*нем*.). [↑](#footnote-ref-21)
21. Обезьяньи камни (*нем*.). [↑](#footnote-ref-22)
22. Долина Зеленого ручья (*нем*.). [↑](#footnote-ref-23)
23. Пещера дрозда (*нем*.). [↑](#footnote-ref-24)
24. Коровник (*нем*.). [↑](#footnote-ref-25)
25. Родильная (*нем*.). [↑](#footnote-ref-26)
26. Церковная кафедра (*нем*.). [↑](#footnote-ref-27)
27. Прыжок священника (*нем*.). [↑](#footnote-ref-28)
28. Камень дикарей (*нем*.). [↑](#footnote-ref-29)
29. Нора Шнейдера (*нем*.). [↑](#footnote-ref-30)
30. Малая зимняя гора (*нем*.). [↑](#footnote-ref-31)
31. Пастушьи камни (*нем*.). [↑](#footnote-ref-32)
32. Ворота Пребиш (*нем*.). [↑](#footnote-ref-33)
33. Стена Пребиш (*нем*.). [↑](#footnote-ref-34)
34. Конус Пребиш (*нем*.). [↑](#footnote-ref-35)
35. Священные залы (*нем*.). [↑](#footnote-ref-36)
36. Королевский нос (*нем*.). [↑](#footnote-ref-37)
37. Камень Лилии (*нем*.). [↑](#footnote-ref-38)
38. Глубокая долина (*нем*). [↑](#footnote-ref-39)
39. Пожар (*нем*.). [↑](#footnote-ref-40)
40. Медвежий садок (*нем*.). [↑](#footnote-ref-41)
41. Камера пыток (*нем*.). [↑](#footnote-ref-42)
42. Высокий камень (*нем*.). [↑](#footnote-ref-43)